

Instrucțiuni de utilizare pentru ATV, CATEGORIA L6e

HECHT 59399

ARMY / BLUE / RED



HECHT 59399 - ARMY - akumulátorová čtyřkolová

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție manualul utilizatorului!

FELICITĂRI PENTRU ACHIZIȚIONAREA PRODUSULUI MARCA HECHT. Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile pe viitor sau pentru fi utile altor utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, pot apărea unele diferențe în acest manual, fără o notificare prealabilă. Fotografiiile sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite orice acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Pentru orice nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ.....







SPECIFICAȚII

DESCRIEREA PRODUSULUI

MANUAL DE UTILIZARE.....

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI.....

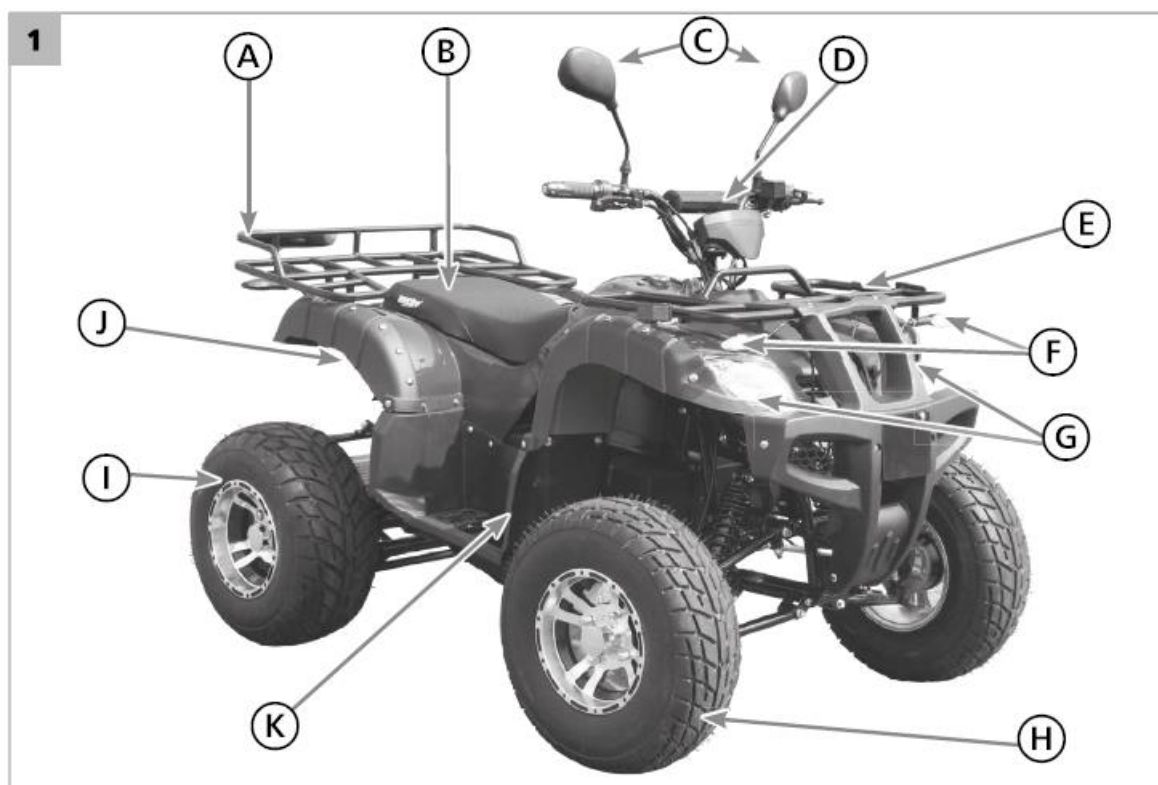
SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	Produsul dvs. trebuie folosit cu atenție. În acest sens, au fost amplasate etichete pe produs, pentru a vă reaminti în imagini principalele precauții ce trebuie luate în timpul utilizării. Semnificația lor este explicată mai jos.
	Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu pot fi îndepărtate sub nicio formă de pe produs. ATENȚIE: Păstrați simbolurile de siguranță clare și vizibile pe produs. Înlocuiți simbolurile dacă lipsesc sau sunt ilizibile.
	Înțelegerea corespunzătoare a acestor simboluri vă va permite să folosiți produsul mai bine și mai sigur. Vă rugăm să le citiți și să le rețineți semnificația.
	Următoarele simboluri de avertizare vă reamintesc măsurile de precauție ce trebuie respectate când utilizați produsul.
	Citiți cu atenție manualul de operare și instrucțiunile înainte de a porni motorul.
	Nu utilizați ATV-ul dacă sunteți sub influența alcoolului, a unei medicații sau a drogurilor.
	ATV-ul are doar un singur loc; nu transportați un pasager.
	Folosiți echipament de siguranță.
	Produsele electrice nu fac parte din categoria deșeurilor menajere.
IAN	Numărul articolului de identificare

SPECIFICAȚII

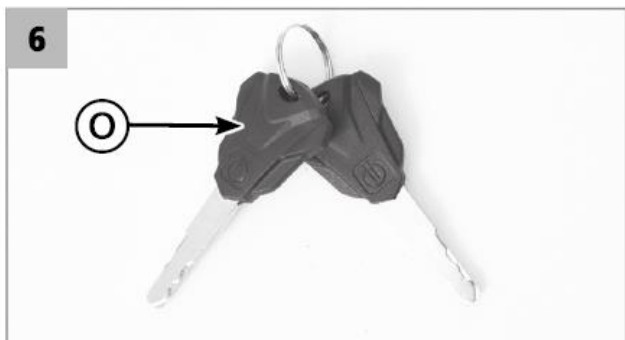
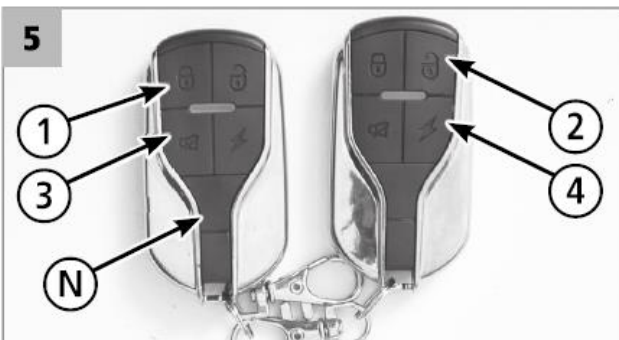
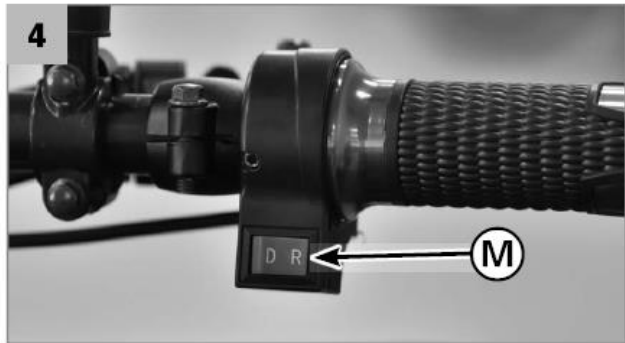
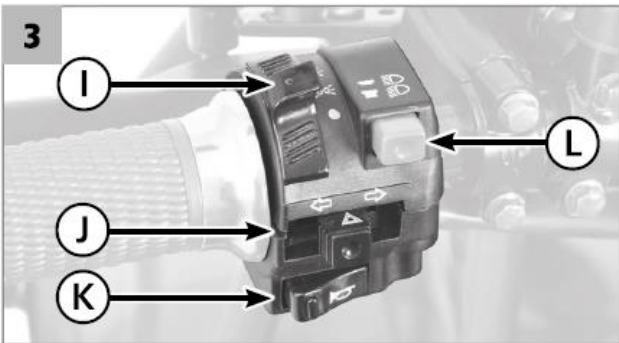
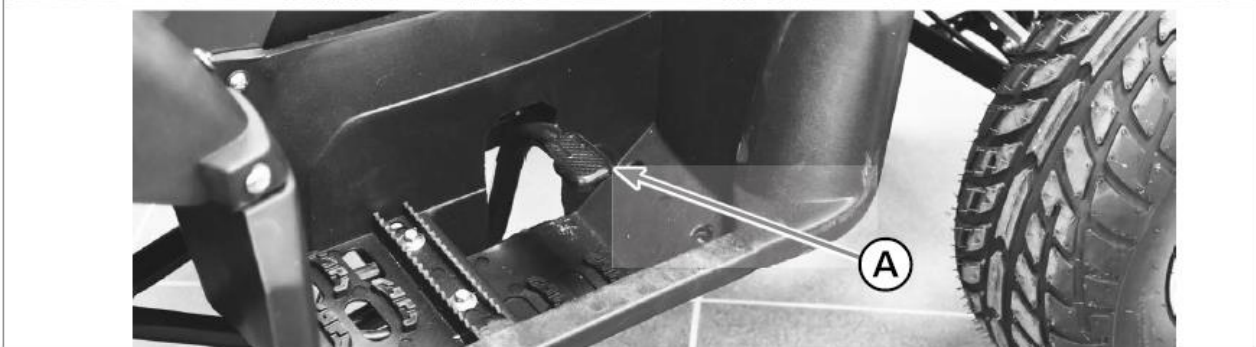
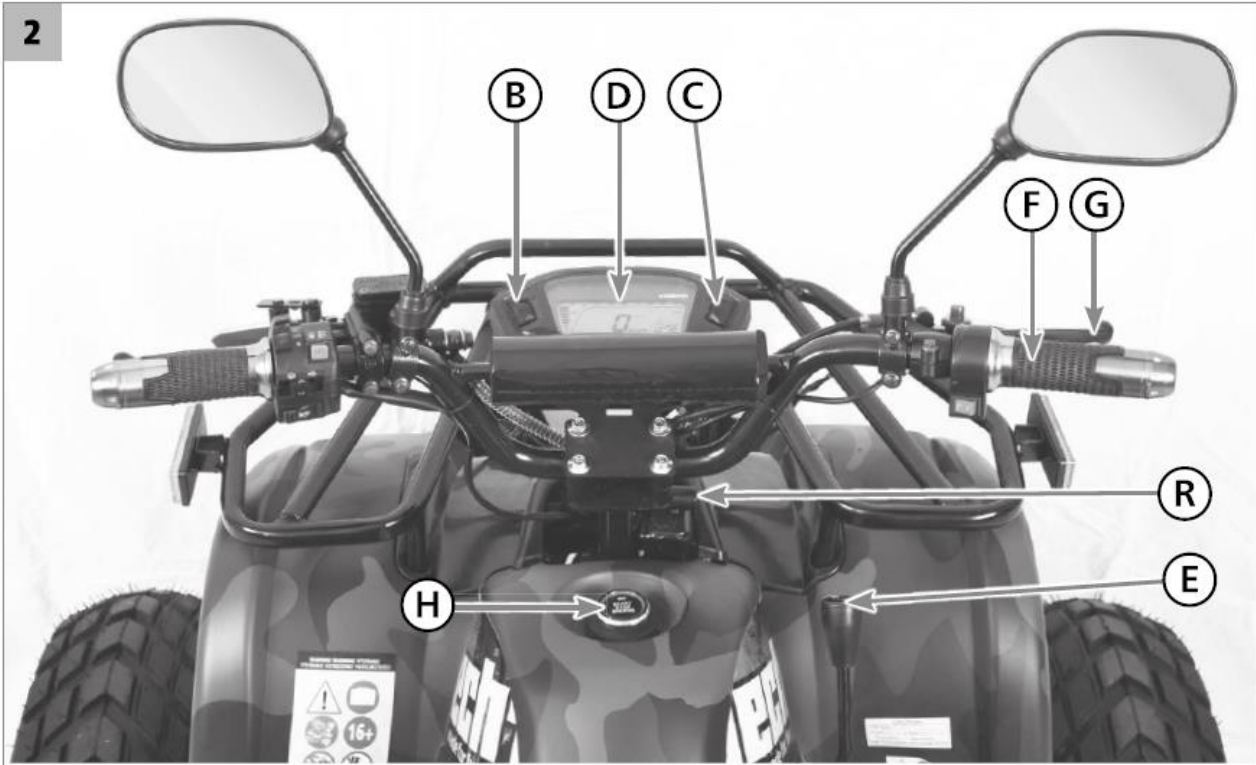
Baterie	72 V / 52 Ah
Motor electric	2200W / 2200 min⁻¹
Masa maximă permisă tehnic pe axul frontal	165 kg
Masa maximă permisă tehnic pe axul din spate	206 kg
Masa de încărcare maximă permisă tehnic	371 kg
Dimensiuni	1840 x 1110 x 1100 mm
Viteză maximă	45 km/h
Timpul de încărcare	8-15 h
Curent principal (secundar) al încărcătorului	230V / 72 V DC / 7,5 A
Distanța maximă parcursă*	62 km
Ulei diferențial recomandat și cantitate	80W / 90 GL-4 / 465 ml
Lichid de frână	DOT 4
Dimensiuni pneuri – față	21 x 7-10, 28F 21 x 7-10, 36F 175/70-10, 42 N 175/75-10, 28F
Dimensiuni pneuri – spate	20x10-10, 44F 250/45-10, 44F
Presiunea în pneuri	150 kPa
Solicitarea orizontală maximă a barei de tracțiune*	74 kg
Solicitarea verticală maximă a barei de tracțiune*	8 kg
Specificațiile pot suferi modificări fără o notificare în prealabil.	
Viteza și durata de viață a bateriei depinde de teren și de greutatea utilizatorului.	

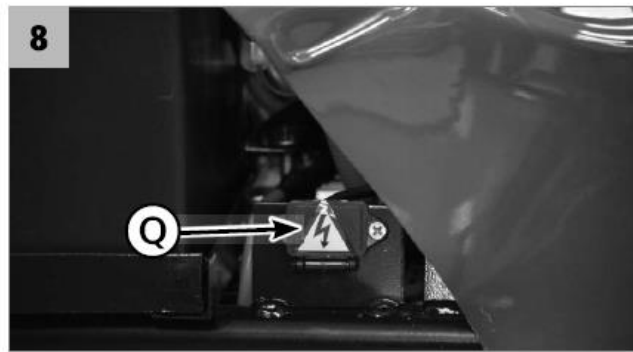
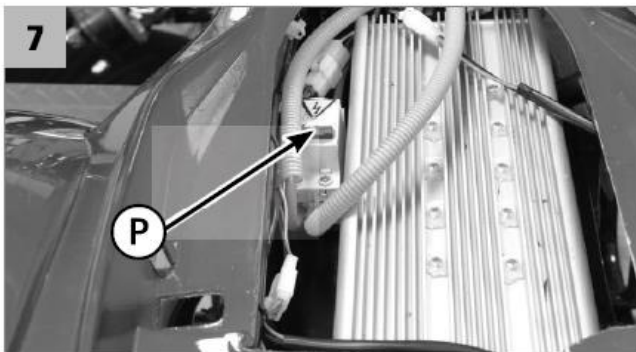
DESCRIEREA PRODUSULUI



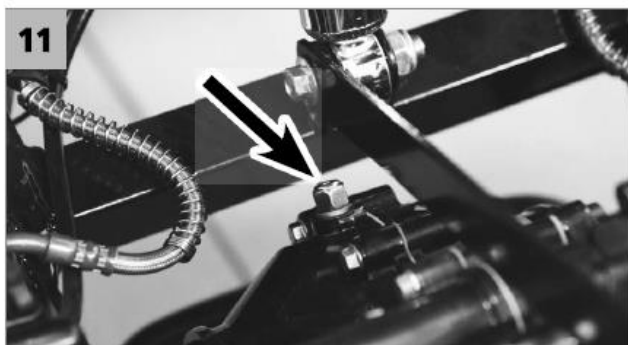
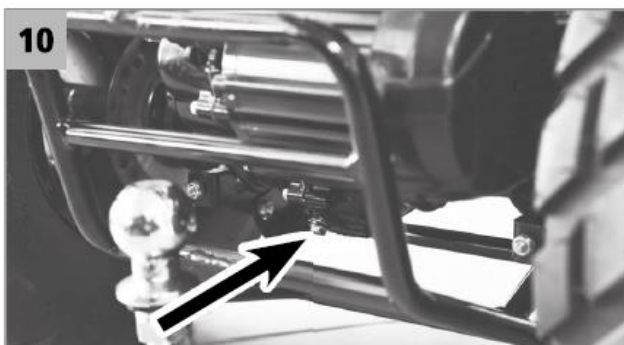
A	Zona portbagajului din spate
B	Scaun
C	Oglinzi retrovizoare
D	Vitezometru cu LED
E	Zona portbagajului din față
F	Lumini semnalizare direcție
G	Faruri
H	Roata din față
I	Roata din spate
J	Cadru SPZ
K	Pedala de frână spate

2





A	Pedala de frână spate
B	Comutator ODO/TRIP
C	Buton "SET" (setări iluminare vitezometru)
D	Vitezometru cu LED
E	Manetă reductor
F	Accelerație
G	Manetă de frână față cu frână de mână
H	Buton "MOTOR"
I	Comutator rotativ pentru lumini
J	Comutator lumini de semnalizare
K	Buton claxon
L	Comutator lumini/lumină de drum
M	Comutator Înainte/Maşalier
N	Telecomandă
O	Chei
P	Întreprupător de circuit principal
Q	Conector încărcare
R	Comutator principal
S	Buton eliberare de siguranță



MANUAL DE UTILIZARE

CONȚINUT

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

SPECIFICAȚII

DESCRIEREA PRODUSULUI

CONDIȚII DE UTILIZARE

UNDE ȘI CUM SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL

PREGĂTIRE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

UTILIZATOR

ÎMBRĂCĂMINTEA CORESPUNZĂTOARE, ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE ȘI ALTE ECHIPAMENTE

ÎNCĂRCĂTOR

CERINȚE ELECTRICE

BATERIA

MĂSURI DE PREVENIRE ȘI PRIMUL AJUTOR

RISCURI REZIDUALE

INFORMAȚII PRINCIPALE

ACCESORII

CONTROLAE

COMUTATOR ÎNTRERUPĂTOR DE CIRCUIT

PERIOADA DE RULAJ

VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

UTILIZAREA


CONDUSUL


FRÂNAREA


VIRAREA


DERAPARE / ALUNECARE
UTILIZAREA OFF-ROAD
ÎNCĂRCAREA BATERIEI (Pb)
CURĂȚAREA
ÎNTREȚINEREA
FRÂNELE
AJUSTAREA FRÂNEI
PNEURI
ULEI DIFERENȚIAL
DEPANARE
ÎN SITUAȚIA UNEI DEFECTIUNI
TRANSPORT
INFORMAȚII TEHNICE ȘI CU PRIVIRE LA CONSUMATOR
SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB
DEBARASARE
GARANȚIA PRODUSULUI
FIȘA DE EVALUARE
CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor evidențiate mai jos:

 **AVERTIZARE!** Acest cuvânt de avertizare indică o situație ce se poate dovedi periculoasă și avea ca rezultat moartea sau o accidentare serioasă, dacă nu este respectat.

 **ATENȚIE:** Un cuvânt de avertizare. Dacă nu se respectă instrucțiunile, vă avertizăm cu privire la un posibil pericol de lezionare minoră și/sau deteriorarea produsului și a proprietății.

 Mesaj important.

 **Notă:** Furnizează informații utile.

CONDIȚII DE UTILIZARE

VEHICUL CATEGORIA L6e

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Acordați o atenție specială instrucțiunilor de siguranță.

ATENȚIE! NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR ȘI A MĂSURILOR DE SIGURANȚĂ POATE AVEA CA REZULTAT DETERIORAREA PRODUSULUI SAU LEZIUNI GRAVE, CHIAI RĂNI MORTALE.

ATENȚIE! Produsul nu trebuie utilizat de o persoană care:

- Nu este suficient de competentă intelectual
- Nu pot utiliza în întregime produsul
- Nu înțelege manualul de instrucțiuni
- **Nu are un carnet de conducere potrivit pentru a utiliza acest produs**

ATENȚIE! Când utilizați acest produs, trebuie să respectați toate standardele legale și legile naționale și locale. Acestea pot să fie diferite în funcție de țară sau regiune și chiar comună sau sat.

Dacă observați daune de transport sau în timpul despachetării, anunțați imediat furnizorul. **NU UTILIZAȚI PRODUSUL!**

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICI

Acest produs este conceput exclusiv:

- **Pentru uz recreativ și/sau comercial în vârstă de 16 ani sau mai mult.**
- Pentru a transporta persoane în exterior și în condiții specificate în acest manual.
- **Pentru a fi utilizat exclusiv în AFARA drumurilor publice, cu excepția cazului în care este autorizat și are o plăcuță de înmatriculare validă.**
- Pentru a fi utilizat în conformitate cu descrierile și instrucțiunile de siguranță din acest manual.

Orice altă utilizare nu este în conformitate scopului prevăzut.

O utilizare necorespunzătoare nu va fi acoperită de garanție, iar producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele care rezultă din acestea.

Modificările neautorizate vor anula răspunderea producătorului pentru daunele care pot rezulta din acestea.

Nu suprasolicitați produsul! Utilizați produsul doar la puterea pentru care a fost conceput.

Vă rugăm să rețineți că produsele noastre nu au fost concepute pentru a fi utilizate în scop comercial sau industrial. Nu ne asumăm răspunderea pentru un produs utilizat în aceste condiții sau altele asemănătoare.

ATENȚIE! Utilizatorul este responsabil pentru toate daunele cauzate terților și proprietății acestora. În nici o situație, producătorul nu acceptă ca utilizatorii să ignore condițiile permise pentru utilizarea produsului.

Nu utilizați produsul în apropierea altor persoane, mai ales a copiilor sau a animalelor de companie.

ATENȚIE! Păstrați aceste instrucțiuni și utilizați-le ori de câte ori aveți nevoie de informații suplimentare. Dacă nu înțelegeți unele dintre aceste instrucțiuni, contactați dealerul dvs. Dacă produsul este împrumutat unei alte persoane, trebuie să includeți și acest manual de instrucțiuni.

NU DEPĂȘIȚI limita de greutate menționată la cap. Specificații!

ATENȚIE! NU TRANSPORTAȚI PASAGERI. ATV-UL ESTE DOTAT CU UN SIGUR LOC.

UNDE ȘI CUM SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL

- Nu riscați deteriorarea suprafețelor cum ar fi un covor sau o podea, utilizând produsul în interior. Produsul nu trebuie utilizat la interior.
- Nu utilizați niciodată produsul în apropierea treptelor sau a piscinelor.
- Suprafețele umede, alunecoase, neregulate sau dure pot crește riscul producerii unui accident. Nu utilizați produsul prin bălți, noroi, apă, apă sau gheață.
- Evitați viteza excesivă atunci când utilizați produsul în pantă, la vale.
- Evitați riscul de răsturnare și nu utilizați produsul în locuri unde unghiul de înclinare a terenului este mai mare de 15°.
- Nu tractați produsul cu un alt vehicul.
- Nu tractați accesorii în spatele vehiculului, care nu sunt recomandate de producător.

LOCUL DE UTILIZARE

ATENȚIE! Nu utilizați NICIODATĂ produsul pe drumuri publice decât dacă este autorizat și are o plăcuță de înmatriculare validă!

Produsul este conceput pentru a fi utilizat exclusiv pe suprafețe uscate, dure, care nu generează prag și nu sunt alunecoase.

- Nu utilizați produsul într-un mediu potențial exploziv, de exemplu în prezența unor lichide inflamabile, gaze sau praf. Produsul generează scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- **Respectați reglementările naționale/locale cu privire la orele de utilizare și restricțiile cu privire la vârstă (sau contactați autoritățile locale).**

INSTRUIRE

ATENȚIE! Toți utilizatorii trebuie să fie instruiți cu privire la utilizarea și setarea produsului și în mod deosebit familiarizați cu activitățile interzise. O pregătire practică pentru abilitățile fiecărui utilizator va fi realizată parcurgând sarcinile individuale din Fișa de Evaluare. Este foarte important să aveți toate cunoștințele cu privire la acest produs, precum și modul de a-l controla în mod perfect.

Notă: Nu încercați să parcurgeți toate însărcinările într-un timp scurt, ci să continuați graduale la următoarea însărcinare, până când ați realizat perfect însărcinările anterioare.

ATENȚIE! Adolescenții care îndeplinesc cerințele de vârstă trebuie să finalizeze cursul de pregătire și să le fie evaluate competențele în mod responsabil. Este imperativ necesar ca adolescenții să înțeleagă și să respecte instrucțiunile și avertizările din manualul de instrucțiuni.

- Produsul nu este conceput pentru a fi utilizat de acele persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, lipsite de experiență și cunoștințe - decât dacă aceștia sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă persoana respectivă a învățat să utilizeze produsul. Produsul nu a fost conceput pentru a fi utilizat de copii și persoane cu o mobilitate redusă și cu o condiție fizică slabă. Le recomandăm femeilor însărcinate să contacteze un doctor înainte de a utiliza acest produs.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acordați atenție la ceea ce faceți, concentrați-vă și gândiți sensibil, nu lucrați cu produsul dacă sunteți obosiți, sub influența alcoolului, a drogurilor sau a unei medicații.

ATENȚIE!

ATV-UL NU ESTE O JUCĂRIE!

Utilizarea ATV-ului pot fi periculoasă. De aceea, folosiți-vă bunul simț. Orice UTILIZARE este întotdeauna PE PROPRIA RĂSPUNDERE. Producătorul nu este responsabil de nici o leziune cauzată de o utilizare necorespunzătoare sau iresponsabilă.

Întrucât orice accident poate avea ca rezultat o leziune serioasă sau chiar moartea, în acest manual nu vom repeta avertizările ori de câte ori poate apărea o situație periculoasă.

ATENȚIE! Un ATV nu trebuie utilizat pe întuneric sau în condiții de vizibilitate redusă fără a activa farurile.

- Nu activați comutatorul de alimentare (cheia) până nu ați ajuns cu produsul în exterior; într-un loc sigur pentru utilizarea ATV-ului.
- Nu intrați niciodată cu produsul în apă și nu-l utilizați în apă. Componentele de putere și de propulsie pot fi deteriorate de apă sau pot să genereze alte pericole din cauza umezelii.

UTILIZATORUL

ATENȚIE! Dacă produsul a fost aprobat pentru a fi utilizat și are un număr de înregistrare validă, utilizatorul trebuie să dețină un carnet de conducere valid pentru ATV-uri conform Directivei 2006/126/EC cu privire la carnetele de conducere și să îndeplinească codul rutier al țării în care este utilizat. Dacă viteza din fabrică a ATV-ului (conform înregistrării produsului) nu depășește 45 km/h, acesta este considerat un moped și poate fi utilizat și cu un carnet de conducere pentru mopede.

ATENȚIE! Trebuie să fie atent să nu-și depășească abilitățile. Utilizarea peste limite crește riscul producerii unor leziuni sau daune.

- Păstrați-vă picioarele nemișcate pe suporturi.
- Țineți întotdeauna ambele mâini pe ghidon în timpul utilizării.
- Păstrați-vă degetele sau alte părți ale corpului la o distanță sigură de lanțul de acționare, angrenaje, roți sau alte piese mobile.
- Nu utilizați căști sau telefoane mobile în timpul utilizării.
- Nu atingeți frâna sau motorul în timpul utilizării deoarece acestea pot fi foarte fierbinți.

ÎMBRĂCĂMINTEA CORESPUNZĂTOARE, ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE ȘI ALT ECHIPAMENT

ATENȚIE! Primul pas în vederea unei utilizări în siguranță este folosirea unui echipament de protecție.

AVERTIZARE! UTILIZATORUL TREBUIE SĂ UTILIZEZE URMĂTORUL ECHIPAMENT DE PROTECȚIE:

- Purtați întotdeauna o cască recomandată, cu ecran de protecție, pentru a vă proteja fața de praf și picuri de ploaie.
- Purtați o geacă, încălțăminte, mănuși, etc. corespunzătoare, pentru a avea o protecție mai bună, reducând nivelul de leziune în caz de accidente.
- Nu purtați niciodată haine largi; în caz contrar, acestea se pot prinde la mânerul de control sau la roți și cauza o leziune sau un accident.
- Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție care să vă acopere picioarele, gleznelor și laba piciorului.

ÎNCĂRCĂTORUL

ATENȚIE! Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor poate avea ca rezultat un șoc electric, incendiu și/sau leziuni grave.

- Nu trageți niciodată de cablu pentru a deconecta ștecherul de la priză. Păstrați cablul la distanță de căldură, grăsime și margini ascuțite.
- Nu expuneți încărcătorul la ploaie, zăpadă sau umezeală. Dacă apa pătrunde în încărcătorul, există riscul producerii unui șoc electric.
- Asigurați-vă că poziționați cablul în așa fel încât nimeni să nu calce pe el, să nu se împiedice de el sau să preveniți alte daune.
- Nu încărcăți niciodată bateria în zone periculoase sau în apropierea combustibililor, ori în medii inflamabile. Nu utilizați încărcătorul pe o suprafață ușor inflamabilă (de ex. hârtie, textile, etc.)
- Nu așezați obiecte pe încărcător, care pot bloca orificiile de aerisire și cauza căldură excesivă în interiorul încărcătorului. Amplasați încărcătorul departe de sursele de căldură.
- Nu demontați încărcătorul. Dacă trebuie înlocuit sau reparat, duceți-l într-un centru de service autorizat. O intervenție neprofesională poate avea ca rezultat producerea unui șoc electric sau incendiu.
- Nu depozitați și nu utilizați NICIODATĂ încărcătorul în locuri unde temperatura poate depăși 50 °C (cum ar fi în unele adăposturi, mașini sau clădiri metalice pe timpul verii).
- Dacă produsul nu este utilizat, acesta trebuie depozitat într-un loc uscat și sigur, unde să nu fie la îndemâna copiilor.

CERINȚE ELECTRICE

- Nu utilizați încărcătorul conectându-l la o sursă de curent cu altă valoare decât 230V/50 Hz. Trebuie să existe o protecție corespunzătoare.
- Conectați doar la un circuit electric protejat cu un dispozitiv de curent rezidual a cărui valoare eliberată nu depășește 30 mA.

BATERIA

- Bateria este o sursă chimică de energie electrică, inclusiv compuși chimici care pot cauza leziuni sau probleme de sănătate, daune de proprietate sau deteriorarea mediului. De aceea, trebuie manipulate cu foarte multă atenție.
- Într-o stare de inerție, bateria este capabilă să furnizeze energie electrică în orice moment, chiar și în condiții nefavorabile! Atenție, chiar și o baterie încărcată parțial poate cauza un scurtcircuit și astfel deteriorarea acesteia. În cel mai rău caz, poate cauza o explozie sau un incendiu. De aceea, bateriile trebuie întotdeauna manipulate în așa fel încât să evitați producerea unui scurtcircuit! (de exemplu agrafe de hârtie, monede, chei, unghii, șuruburi sau alte obiecte mici de metal). Același lucru este valabil și în timpul depozitării.
- Utilizați doar baterii recomandate de producătorul echipamentului.
- Bateria nu trebuie depozitată sau utilizată în apropierea unei flăcări deschise. Nu aruncați NICIODATĂ bateria în foc!
- Bateriile uzate nu aparțin deșeurilor menajere.

ATENȚIE! În situația unei defecțiuni mecanice la carcasa bateriei, evitați contactul cu chimicalele ce pot ieși din aceasta. EXISTĂ RISCUL DE ARSURI! Dacă ați intrat în contact cu chimicale, spălați imediat cu apă curată zona afectată. Dacă a existat un contact mai îndelungat, în caz de arsuri, sau substanțele v-au afectat ochii, apelați la un medic în cel mai scurt timp posibil.

SERVICE

• Produsul a fost conceput în conformitate cu toate cerințele și standardele de siguranță aplicabile. Toate reparațiile trebuie realizate doar de o persoană calificată iar piesele de schimb trebuie să fie originale, în caz contrar utilizatorul poate fi pus în pericol.

MĂSURI DE PREVENIRE ȘI PRIMUL AJUTOR

Notă: *Vă recomandăm să aveți la dvs:*

- Un extingtor corespunzător (spumă, zăpadă, pudră, halotron).
- Trusă de prim ajutor complet echipată, la îndemâna utilizatorului sau a persoanei care îl însoțește.
- Telefon mobil sau un alt produs pentru apelarea rapidă a unui serviciu de urgență
- **O persoană însoțitoare familiarizată cu principiile de prim ajutor. Persoana care vă însoțește trebuie să păstreze distanța de siguranță față de zona de lucru, dar trebuie să vă poată vedea în orice moment.**

ATENȚIE! În caz de leziuni, procedați întotdeauna în conformitate cu principiile de prim ajutor.

- Dacă se produce un șoc electric, trebuie să vă puneți accent pe siguranță mai mult ca oricând și să eliminați orice risc. Persoana afectată rămâne de obicei în contact cu echipamentul electric (sursa leziunii) din cauza spasmelor musculare de la șocul electric. Procesul traumatic continuă în acest caz. De aceea, este necesar ca **MAI ÎNTÂI SĂ OPRIȚI PRODUSUL** prin orice mijloc. **APELAȚI SERVICIUL DE AMBULANȚĂ** sau un alt serviciu profesional, apoi aplicați PRIMUL AJUTOR! Asigurați-vă că au fost eliberate căile respiratorii, verificați respirația, pulsul, așezați persoana afectată pe spate în poziție dreaptă, îndoțiți-i genunchiul și deschideți-i mandibula. Dacă este necesar, începeți să-i faceți respirație artificială și masaj la inimă.
- Dacă **lichidul din baterie** se scurge pe piele, spălați repede cu apă și săpun. Trebuie să solicitați ajutor medical.
- Dacă lichidul din baterie vă intră în ochi, clătiți cu apă curată câteva minute. Solicitați imediat ajutor medical.
- Pentru a opri incendiul, utilizați un extingtor corespunzător (zăpadă, pudră, halotron).

RISURI REZIDUALE

Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil de eliminat toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, riscuri rezultate din construcția sa:

- Pericole mecanice: scăpări, compresie, tăiere, răsucire, tragere, ca rezultat al unor greșeli de utilizare, defecțiuni ale produsului, subestimarea unor situații, oboseală sau condiții neprevăzute de pe teren.
- Pericol electric cauzat de contactul cu piese sub tensiune înaltă (contact direct) sau cu piese de schimb, care au fost sub o înaltă tensiune din cauza unor defecțiuni ale dispozitivului (contact indirect).
- Pericol de căldură, rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.
- Pericole cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice din construcția produsului, de exemplu pericolele cauzate de o poziție nesigură a corpului sau o solicitare excesivă și o anatomie nenaturală a mâinilor, cu privire la construcția mânerului, echilibrul produsului.

- Risc de zgomot care poate duce la pierderea auzului (surzenie) și alte tulburări fiziologice (de exemplu pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței).
- Risc de vibrații (rezultând în daune vasculare și neurologice ale sistemului mână-braț, de exemplu, așa-numita "boală a degetelor albe").

ATENȚIE! Acest produs generează un câmp electromagnetic de intensitate foarte mică. Acest câmp poate interfera în anumite circumstanțe cu implanturi medicale. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul.

INFORMAȚII PRINCIPALE

ATENȚIE! Detașarea de piese originale și înlocuirea acestora cu piese care nu sunt originale pot fi cauza instabilității produsului iar o astfel de intervenție va fi considerată ca necorespunzătoare.

ACCESORIILE

Accesoriile originale furnizate de compania noastră a fost concepute special și testate pentru acest ATV. Întrucât alte accesorii concepute de alți producători nu pot fi testate folosirea unor astfel de accesorii este pe riscul utilizatorului.

Respectați întotdeauna aceste instrucțiuni:

1. Verificați cu atenție accesoriul și asigurați-vă că nu blochează farurile, înălțimea de rulare nu este redusă, unghiul de înclinare nu este schimbat, amortizoarele și direcția nu sunt limitate etc.
2. Unele accesorii pot scădea timpul necesar pentru a controla ambele mâini și picioare. Drept rezultat, timpul de reacție va fi prelungit într-o situație de urgență.
3. Nu adăugați un echipament electric adițional care va depăși puterea de ansamblu a sistemul electric al vehiculului.
4. Nu adăugați alte dispozitive de răcire la motor.

ÎNCĂRCAREA

- Adăugarea de accesorii sau încărcătură la vehiculul dumneavoastră va cauza o distribuție diferite a greutății vehiculului și va avea influență asupra virării și echilibrului. Acest lucru poate cauza și un accident. Fiți foarte atenți și respectați limitările de mai jos când echipați produsul cu accesorii/încărcătură.
- Capacitatea de încărcare a suportului pentru bagaje din față și din spate este limitat. Capacitate de încărcare maxima a suporturilor pentru bagaje - consultați capitolul specificații.
- Încărcătura trebuie să fie distribuită în mod egal și prinsă bine pentru a evita deplasarea acesteia în timpul utilizării. Aceasta nu trebuie să afecteze controlul total al ATV-ului și să blocheze vizibilitatea drumului.

ATENȚIE! Nu depășiți niciodată restricțiile de greutate aplicabile pe ATV. Rețineți faptul că încărcăturile individuale se adaugă împreună.

SCAUNUL

- Acesta are o maneta de blocare din partea de jos în spate în spațiul de sub stop.
- Detașați scaunul apăsând pe manetă, înclinați scaunul și trageți-l spre partea din spate.

CONTROALELE

ATV-ul se folosește doar cu mâinile, cu excepția frânei spate. De aceea, utilizatorul trebuie să aibă întotdeauna ambele mâini pe ghidon în timpul utilizării.

COMUTATOR ÎNTRERUPĂTOR CIRCUIT

- Comutatorul întrerupătorului de circuit este localizat în axul de sub scaun (imag. 7). Comutatorul întrerupe consumul de energie la produsul dvs. Dacă nu doriți să utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp, vă sfătuim să întrerupeți sursa de alimentare de la comutatorul întrerupătorului de circuit. Bateria trebuie să fie încărcată în această perioadă de timp.
- Informație: dacă există un scurt circuit la sistemul electric, comutatorul sare automat în poziția "OFF" pentru a preveni daune la produs.

PARTEA DREAPTĂ A GHIDONULUI

- **Mâner / Accelerație (imag. 2/F)** – Mânerul drept controlează ușor viteza.
- **Comutator D/R (imag. 4/M)** – Acest comutator setează direcția de mers: D = înainte, R = mașalier
- **Maneta de frână pentru tamburul frontal cu opritor (imag. 2/G)** – maneta frânează axul frontal. Frâna poate fi blocată apăsând știftul de control de pe manetă în jos, în timp ce țineți de manetă. Eliberați-o apăsând din nou maneta de frână.

PARTEA STÂNGA A GHIDONULUI

ATENȚIE! UNELE COMUTATOARE DE PE ACEASTĂ PARTEA A GHIDONULUI NU AU NICI O FUNCȚIE!

- **Mâner**
- **Manetă disc de frână din spate cu opritor (imag. 3/I)** – această manetă frânează axul din spate. Frâna poate fi blocată apăsând știftul de control de pe manetă în jos, în timp ce țineți de manetă. Eliberați-o apăsând sau dezactivând manual opritorul. Acesta acționează ca și "frână de mână".
- **Comutator lumini (imag. 3/L)** (roșu) – Utilizați acest comutator pentru a porni/opri luminile. Produsul nu este echipat cu lumini de drum (fază lungă); comutarea în poziția lumini de drum va opri luminile.
- **Comutator semnalizare și buton eliberare opritor (imag. 3/J)** – Pentru a indica un viraj la dreapta, setați acest comutator în poziția dreaptă. Pentru a indica un viraj la stânga, setați acest comutator în poziția stângă. Pentru a anula semnalul indicatorului, apăsați butonul de eliberare opritor în mijloc. Comutatorul revine în poziția sa centrală. **Acest buton este conceput DOAR pentru a anula semnalul indicatorului de semnalizare a direcției!**

ATENȚIE! Acest model nu este echipat cu o funcție de avertizare pentru indicatoarele de viraj (semnalizatoare), de aceea, nu încercați să-l activați de la acest buton!

- **Buton claxon (imag. 3/K)** – controlează claxonul.

Notă: Vehiculele categoria L6e nu trebuie echipate cu lumini de drum (fază lungă) sau cu o funcție cu bliț (EU No. 3/2014).

PEDALA DE FRÂNĂ CU DISC SPATE (imag. 2/A) La pedala dreapta – puteți frâna axul spate de la pedală.

TAHOMETRUL (imag. 2/D)

Dacă tahometrul este afișat, puteți începe numărătoarea distanței.

- Status încărcare baterie
- Indicarea distanței parcurse
- Viteza curentă
- Indicare lumini pornite
- Indicare lumini intermitente (împreună cu un semnal sonor).
- Indicator lumină de drum
- Indicator mașalier
- Indicator defecțiune la motor

Utilizați butonul dreapta de lângă vitezometru pentru a schimba culoarea luminii din spate. Butonul stânga schimbă modurile ODO/TRIP.

CONECTORUL DE ÎNCĂRCARE

- Conectorul de încărcare este localizat sub capacul din partea dreaptă (imag. 8/Q).

ATENȚIE! UTILIZAȚI DOAR UN ÎNCĂRCĂTOR ORIGINAL!

TELECOMANDĂ ȘI ALARMĂ

ATENȚIE! Este necesar ca întotdeauna să dezactivați alarma înainte de a utiliza produsul!

- Opritor (imag. 5/(1)) – activarea alarmei.
- Deblocare (imag. 5/(2)) – dezactivarea alarmei.
- Funcția de căutare a produsului (imag. 5/(3)) După ce ați apăsut butonul, alarma se va auzi de câteva ori.
- Pornire fără cheie (imag. 5/(4)). Acest produs poate fi utilizat fără cheie când butonul este apăsut rapid de două ori. (Buton motor dezactivat)
- Apăsați o dată pentru a activa circuitele. Apăsați butonul motorului de pe rezervor pentru a-l seta în modul "Standby".
- Setati direct produsul în modul "Standby" apăsând rapid de 3 ori.

COMUTATOR PRINCIPAL

- Comutator de alimentare principal (imag. 2/R).
- ON – Toate circuite electrice sunt alimentate, motorul poate fi pornit. Cheia nu poate fi detașată.
- OFF – Toate sistemele electrice sunt dezactivate. Cheia poate fi detașată.

Notă: *Alarma este activată automat chiar atunci când cheia este scoasă din comutatorul principal. Când alarma este declanșată, axul spate este blocat.*

BUTON MOTOR

- Apăsați butonul MOTOR (imag. 2/H) pentru a seta produsul în modul de utilizare.

ETICHETE DE AVERTIZARE

ATENȚIE! Nu îndepărtați etichetele de avertizare. Acestea sunt o parte integrantă a produsului și trebuie să rămână lizibile și la locul lor, pe parcursul duratei de service.

- Dacă sunt deteriorate, zgâriate sau ilizibile, înlocuiți-le cu altele noi și aplicați-le în locația inițială. Vă rugăm să contactați un centru de service autorizat pentru a achiziționa etichete noi.

PERIOADA DE RODAJ

Prima lună este foarte importantă pentru durata de viață a vehiculului. O utilizare corespunzătoare în timpul acestei perioade de rodaj va asigura o durată de viață maximă a produsului și performanțe ridicate.

LIMITA DE PUTERE MAXIMĂ

- În timpul primelor 10 ore de utilizare a produsului, limita de putere maximă trebuie limitată la jumătate. Acest vehicul nu are instalat un limitator de putere. De aceea, nu este necesar să vă asigurați dacă motorul este utilizat la turație maximă. Păstrați turația motorului la o viteză mică de la maneta de accelerație!

VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

ATENȚIE! Nerespectarea verificărilor înainte de utilizare poate avea ca rezultat un accident sau daune grave la produs. Înainte de fiecare utilizare, verificați cel puțin următoarele componente:

Componentă	Verificare
Direcție	Decalaj direcție, mișcare liberă
Frâne	O deplasare corespunzătoare a manetei, eficiența de frânare (folosind frâna de mână), soliditate
Pneuri	Presiunea corectă, o adâncime corespunzătoare a canelurii, dacă sunt prezente crăpături sau alte daune mecanice
Bateria	Nivelul de baterie
Accelerația	O funcționare ușoară și timpul de răspuns. Resetați-o rapid în poziția ralanti.
Lanțul	Dacă este lubrifiat și curat; tensiunea acestuia.
O verificare completă	Dacă bolțurile și piulițele sunt strânse. Verificați cum sună motorul în timpul funcționării. Piesele nu trebuie să troncăne. Verificați vizual.

UTILIZAREA

Notă: Viteza maximă a ATV-ului este de 45 km/h, dar nu vă recomandăm să-l utilizați la această viteză, mai ales nu atunci când este încărcat. Când încărcați ATV-ul, vă recomandăm să-l folosiți la o viteză de maxim 20 km/h.

- Introduceți cheia în comutatorul principal de la ghidon.
- Setați comutatorul direcției de deplasare în poziția "F" pentru deplasarea înainte și "R" pentru mașalier.

ATENȚIE! Nu acționați comutatorul în timp de produsul este în mișcare.

- Rotiți ușor maneta de accelerație către dvs. ATV-ul va începe să se deplaseze.
- Opriți ATV-ul eliberând maneta de accelerație.
- Utilizați manetele de frână pentru a opri rapid. Dreapta – frână față. Stânga – frână spate.

Când frânați și în același timp acționați maneta de accelerație, motorul va fi dezactivat automat până când manetele de frână au fost eliberate.

Roțile ar putea să "vibreze" ușor la viteze mari.

CONDUSUL PRODUSULUI

ATENȚIE! Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate cauza un accident sau o leziune.

În timpul utilizării, utilizatorul trebuie să țină ambele picioare pe suporturi, în orice moment. În caz contrar, roțile din spate se pot bloca. Nu este nevoie ca utilizatorul să-și ia picioarele de pe suporturi în timpul utilizării sau când are nevoie să manevreze vehiculul. Acest lucru nu va face decât să reducă abilitatea acestuia de a controla vehiculul. Țineți-vă întotdeauna ambele mâini pe ghidon. Eliberarea mâinilor de pe ghidon vă poate face să vă pierdeți controlul asupra vehiculului.

ATENȚIE! Frâna de mână poate fi eliberată doar când utilizatorul este pregătit de condus.

ATENȚIE! Apăsați întotdeauna ușor și gradual accelerația. O accelerare bruscă poate cauza un accident sau o leziune (de ex. ridicarea roților din față, pierderea controlului, etc.).

FRÂNAREA

- Pentru a opri, eliberați maneta de accelerație și apăsați ușor maneta de frână. Nu frânați niciodată brusc, pentru ca roțile să nu alunece.
- Evitați să frânați în timp ce virați. Folosirea frânei pe viraje poate cauza alunecarea vehiculului sau răsturnarea acestuia.
- Nu utilizați niciodată frâna de mână când vehiculul este în mișcare. Roțile se vor bloca și există riscul producerii unor accidente și leziuni, sau deteriorarea produsului.

VIRAREA

Pentru a vira, trebuie să învățați următoarea procedură:

1. Rotiți ghidonul în direcția de virare.
2. Deplasați ușor greutatea corpului și deplasați greutatea în partea interioară a suportului pentru picior.
3. Înclinați partea superioară a corpului împotriva forței centrifugale. Acest lucru va reduce sarcina de pe roata spate interioară și va reduce tracțiunea acesteia.

Virarea la viteze mari:

- Folosiți aceeași tehnică aplicabilă atunci când virați la viteze mici, dar cu o înclinație mai mare.
- Întrucât forțele centrifugale cresc în viteză, trebuie să înclinați mai mult partea superioară a corpului dvs. împotriva forței centrifugale. Nu uitați să mențineți greutatea corpului pe partea interioară a suportului pentru picioare.
- Utilizatorul trebuie să exerseze această tehnică la viteze mai mici într-un spațiu deschis până când capătă experiență.

DERAPARE / ALUNECARE

Dacă există o derapare neintenționată sau o alunecare a roții în timpul frânării, aceasta poate fi limitată prin modul de utilizare.

Când derapați / alunecă roata din față

Încercați să redobândiți aderența eliberând maneta de accelerație și alunecând ușor înainte (deplasându-vă greutatea înainte).

Când derapați / alunecă roata din spate

Utilizați ATV-ul în direcția de forfecare (dacă spațiul vă permite), deplasați-vă ușor (schimbați-vă greutatea) la distanță de forfecare și evitați utilizarea manetei de accelerație sau frâna până când sunteți în control deplin asupra produsului din nou.

ATENȚIE! Deraparea și alunecarea poate avea ca rezultat un accident, de aceea, utilizatorul trebuie să acorde o atenție sporită când folosește ATV-ul pe o suprafață alunecoasă și ajustați viteza la condițiile de drum.

UTILIZAREA OFF-ROAD

Utilizatorii care au dobândit deja o experiență de bază, își pot dori să folosească ATV-ul pe teren mai dificil. ATV-ul poate fi utilizat pe teren și pe pante ușoare cu o suprafață dreaptă, dar trebuie să acordați o atenție deosebită deoarece există riscul de răsturnare al vehiculului.

ATENȚIE! Nu ignorați posibilitățile și capacitățile sau posibilitățile în vreun fel! Imposibilitatea de a manevra produsului, sau o defecțiune cauzată de utilizator, poate avea ca rezultat un accident cu consecințe fatale.

PENTRU A VĂ DEPLASA LA DEAL, ESTE NECESAR SĂ:

1. Atingeți și să mențineți o viteză constantă înainte de a ajunge la baza dealului.
2. Vă deplasați greutatea (greutatea corpului) înainte, schimbând poziția șezutului pe scaun.
3. Când vă deplasați la deal, mențineți o viteză constantă.
4. Încetiniți când ajungeți în vârful dealului.

ATENȚIE! Deplasați-vă pe dealuri doar acolo unde sunteți siguri că puteți ajunge ușor în vârf fără să vă opriți. Oprirea într-o pantă este periculoasă deoarece vehiculul poate începe să se deplaseze înapoi sau să se răstoarne.

Utilizatorul nu trebuie să accelereze brusc niciodată când se deplasează la deal, pentru ca vehiculul să nu se răstoarne.

Nu treceți dincolo de vârf la viteze mari pentru că nu aveți o vizibilitate bună asupra acestuia.

PENTRU A VĂ DEPLASA LA VALE, ESTE NECESAR SĂ:

1. Vă deplasați drept.
2. Vă deplasați greutatea (greutatea corpului) înapoi, schimbând poziția șezutului pe scaun.
3. Nu măriți viteza (maneta de accelerație să fie în poziția ralanti) și să utilizați frânele pentru a controla viteza la vale.

PE O PANTĂ ÎN LATERAL

Acest lucru este foarte dificil și este recomandat să-l evitați când este posibil. Deplasarea incorectă pe o pantă poate cauza răsturnarea ATV-ului. Nu vă deplasați în lateral pe o pantă dacă doriți să fiți în siguranță și liniștiți.

Pentru deplasarea în lateral pe o pantă, este necesar să:

1. Înclinați corpul înspre pantă.
2. Dacă este necesar, să păstrați o direcție dreaptă de deplasare către deal.

DEPLASAREA PRIN APĂ

Un ATV poate trece prin apă, dacă aceasta nu este mai adâncă de 5 cm și nu are un curent puternic și rapid. Pentru a contracara curentul, alegeți un loc unde bancurile sunt ușor înclinate pe ambele părți iar fundul apei este ferm. Dacă nu sunteți familiarizați cu locul unde doriți să treceți, opriți-vă și examinați locul mai întâi. Când vă deplasați, conduceți încet și uniform.

ATENȚIE! Nu încercați să vă deplasați printr-un curent puternic, adânc sau o apă ce curge repede.

După ce v-ați deplasat prin apă, verificați frânele și eficiența acestora. Dacă sunt mai puțin eficiente decât normal, uscați-le și apoi încetiniți repetat de câteva ori în timp ce vă deplasați încet, până când eficiența normală a frânării este restabilită.

ATENȚIE! După ce ați trecut de mai multe ori cu ATV-ul prin apă, duceți produsul să fie verificat într-un atelier autorizat și acordați o atenție deosebită la frâne.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI (Pb)

NOTĂ: Bateria nu trebuie încărcată în timpul utilizării; de aceea, trebuie să încărcați cel puțin o dată pe lună în timpul utilizării.

Pentru a asigura o durată lungă de viață a bateriei, aceasta trebuie întreținută corespunzător.

Bateria trebuie încărcată:

- Înainte de prima utilizare a produsului după ce a fost achiziționat;
 - Mai des, în timpul utilizării/sezonului cald, de obicei după ce ați utilizat produsul;
 - Înainte de a lăsa produsul neutilizat pentru o perioadă lungă de timp;
 - Pe parcursul unei depozitări pe termen lung;
 - Înainte de a porni produsul după o perioadă lungă în care nu a fost utilizat.
- Bateria descărcată trebuie încărcată în cel mai scurt timp.
 - O baterie nefolosită își pierde capacitatea mai repede decât o baterie utilizată.
 - Încărcați bateria într-un loc uscat, la o temperatură a încăperii între 5°C - 40°C.

ATENȚIE! ÎNCĂRCAREA BATERIEI TREBUIE REALIZATĂ DOAR CU ÎNCĂRCĂTORUL FURNIZAT CA ACCESORIU. ALTE SISTEME DE ÎNCĂRCARE POT DETERIORA PERMANENT BATERIA.

- Bateria și încărcătorul se pot încălzi în timpul încărcării și în mod deosebit când este utilizat curent de încărcare de o putere mai mare. Acest lucru nu reprezintă un defect.
- **Nu acoperiți niciodată încărcătorul.**
- Un timp de utilizare redus substanțial după încărcare indică faptul că bateria este uzată și trebuie înlocuită.
- O dată la 12 luni, de preferabil înainte de începerea unui nou sezon, înlocuiți bateria cu una nouă, de același tip. (Dacă bateria a fost utilizată cel puțin o dată).

ATENȚIE! Nu porniți motorul dacă bateria se încarcă! Cheia de pornire trebuie să fie în poziția STOP (OFF).

ATENIE! În timpul încărcării, bateria produce gaze explozive și toxice. Încărcați bateria într-o încăpere ventilată. FUMATUL ȘI UTILIZAREA FOCULUI DESCHIS SUNT INTERZISE!

Nu încărcați niciodată bateria într-un mediu exploziv sau inflamabil sau în apropierea unor lichid inflamabile și nu încărcați pe un strat ușor inflamabil (cum ar fi hârtia, materiale textile, etc.).

Nu încărcați niciodată o baterie care este vizibil deteriorată sau are scurgeri.

PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE

1. Conectați complet încărcătorul introducând mufa cablului la conectorul de pe produs.
2. Conectați încărcătorul la priză.
3. După încărcarea bateriei, deconectați încărcătorul și nu lăsați bateria în încărcător. Deconectați încărcătorul de la priză și de la produs când nu este utilizat.

Notă: *Timpul de încărcare este afectat de nivelul de descărcare și capacitatea bateriei. Încărcarea unei baterii descărcate complet poate dura până la 10 ore.*

ALARMA ÎNCĂRCĂTORULUI

- Bateria se încarcă – lumina este roșie.
- Bateria este încărcată complet – lumina este verde.

Notă: *Timpul de utilizare maxim indică valoarea aproximativă ce poate fi atinsă în condiții ideale. În realitate, timpul de utilizare este influențat profund de greutatea utilizatorului și sarcina adițională, altitudinea depășită în timpul utilizării, condițiile de vreme, condițiile de drum, modul de utilizare, numărul de porniri (de ex. la intersecții), starea pneurilor (mai ales cât sunt de umflate), uzura bateriei și mulți alți factori. În condiții extreme, timpul utilizare la o încărcare poate fi redus la mai puțin de 50 % din valoarea indicată.*

CURĂȚAREA

ATENȚIE! Nu udați cu furtunul un motor electric.

- Dacă motorul electric a funcționat de curând, așteptați să se răcească cel puțin o jumătate de oră înainte de a-l curăța.
- Curățați toate suprafețele exterioare, reparați vopseaua deteriorată și acoperiți alte suprafețe care au ruginit cu un strat subțire de ulei.
- Ștergeți suprafața produsului și carcasa motorului cu o cârpă uscată.
- Nu utilizați niciodată detergenți puternici sau solvenți pentru curățare.

CURĂȚAREA PRODUSULUI

- După utilizare, curățați exteriorul produsului.
- Curățați componentele din plastic ale corpului produsului cu un burete umed, cu apă și detergent, având grijă să nu udați motorul electric, componentele electrice sau circuitul electronic de sub tabloul de bord.

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată duze sub presiune sau lichide agresive pentru a spăla caroseria sau motorul electric!

ÎNTREȚINERE

O bună întreținere este esențială pentru utilizarea în siguranță, economică și fără defecțiuni a produsului.

ATENȚIE! Vă recomandăm să duceți produsul într-un centru de service autorizat pentru orice reparație sau înlocuire de piese. Dacă alegeți să faceți dvs. mici reparații, toate piesele de schimb trebuie să fie originale, de același model și instalate în aceeași poziție. Alte piese pot să nu furnizeze puterea necesară, pot deteriora produsul și cauza leziuni. În situația unei operațiuni de service necorespunzătoare, vă veți pierde garanția!

- Verificați cu regularitatea ca toate conexiunile să fie bine strânse.
- Curățați produsul doar cu o cârpă umedă. Nu-l scufundați și nu-l pulverizați niciodată cu apă de la furtun.
- Nu utilizați materiale abrazive sau chimicale.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, protejat de intemperii.

- Dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, îndepărtați bateria și depozitați-o în așa fel încât să nu fie la îndemâna copiilor, pe o suprafață neconductoare.

FRÂNELE

- **Vehiculul are frâne pe față cu tambur.**
- **Frâne spate pe disc**
- Nerespectarea verificărilor frânei ATV-ului și operațiunilor de întreținere vă poate pune în pericol. O întreținere incorectă a frânelor va crește riscul producerii unui accident.
- Nu uitați să verificați frânele înainte de fiecare utilizare a vehiculului. Respectați întotdeauna intervalele de întreținere.
- Utilizarea ATV-ului în condiții extreme poate fi periculoasă dacă nu verificați des frânele.
- Utilizarea ATV-ului în noroi, apă, nisip sau alte condiții extreme poate cauza o uzură excesivă a frânei. Drept rezultat, se poate produce un accident.
- Dacă utilizați vehiculul în aceste condiții, frânele trebuie verificate mai des decât este recomandat în planul de întreținere.

AJUSTAREA FRÂNEI

ATENȚIE! Vă recomandăm cu insistență ca toate operațiunile de întreținere a frânei să fie realizate într-un centru de service autorizat.

Prin ajustarea funcției de frânare, vehiculul poate deveni instabil.

1. Acționați frâna de mână apăsând maneta de frână și opritorul.
2. Încercați să deplasați în spate și în față produsul pentru a vedea dacă roțile sunt blocate de frână. Dacă este posibil să rotiți roțile, strângeți frânele.
3. Ajustarea frânei din față:
 - Această frână poate fi ajustată folosind bolțurile de extindere a cablului sau rotind manetele de frână direct pe tambururi.
4. Ajustarea frânei din spate:
 - Frâna din spate se ajustează automat
5. Dacă frânele nu pot fi ajustate, verificați:
 - Lichidul de frână. Nivelul lichidului de frână trebuie menținut între marcajul de sus și cel de jos. Dacă nivelul lichidului de frână este OK, aerisiți sistemul.
 - Piese de fricțiune ale frânei. Verificați fricțiunea frânei, limitele de uzură, deteriorarea, scurgerile de sistem. Dacă plăcuțele frânei sau cablurile sunt uzate, înlocuiți-le amândouă. Verificați întotdeauna presiunea și nivelul lichidului de frână după înlocuire.
6. Măsurați distanța plăcuței de frână și ajustați decalajul dacă este necesar la aprox. 5 mm.
7. După fiecare înlocuire a frânei, verificați din nou dacă roțile se rotesc când frâna de mână este acționată.

PNEURILE

Utilizarea unor dimensiuni diferite sau alte tipuri de pneuri decât cele recomandate pot schimba caracteristicile de rulare ale produsului, care pot fi un rezultat al diferenței structurii materialului, duritatea peretelui pneului, modelul benzii de rulare, duritatea pneului. Pneurile unui ATV sunt direcționale. De aceea, acestea sunt realizate să se rotească într-o anumită direcție (acest aspect este întotdeauna indicat pe peretele lateral al pneului). Când instalați pneurile, asigurați-vă întotdeauna că pneurile se rotesc în direcția corectă.

ATENȚIE! Pentru siguranța utilizatorului, verificați ca pneurile să nu fie deteriorate înainte de fiecare utilizare a vehiculului și că au o presiune corectă și o adâncime corectă a canelurii de rulare. O uzură excesivă a pneurilor poate avea ca rezultat deraparea, din cauza unei aderențe reduse. Vă recomandăm să înlocuiți pneurile dacă adâncimea canelurii de rulare este mai puțin de 4 mm.

O presiunea a aerului incorectă poate afecta stabilitatea, manevrabilitatea, tracțiunea, durata de viață a pneurilor și confortul utilizatorului. Verificați întotdeauna ca pneurile să fie umflate corespunzător. Presiunea în pneuri trebuie să fie măsurată sau setată doar dacă pneurile sunt reci, în caz contrar se poate produce o deviere a măsurărilor de presiune.

ATENȚIE! În situația unui defect, opriți-vă când mai repede și apelați la un specialist pentru a detașa și repara pneul. NU-L REPARAȚI DVS. NICIODATĂ!

Dacă janta este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită.

ATENȚIE! Nu instalați niciodată pneuri uzate a căror istoric nu este cunoscut.

ATENȚIE! Pneurile se învechesc chiar dacă nu sunt utilizate sau utilizate doar ocazional. O crăpătură în banda de rulare și peretele lateral, combinată uneori cu deformarea scheletului, este un indiciu de învechire. Pneurile vechi și învechite trebuie să fie întotdeauna verificate de un specialist înainte de a fi utilizate.

ULEI DIFERENȚIAL

Utilizați doar ulei pentru transmisie de rezistență mare, diferențiale și angrenaje. Consultați parametri pentru tipul de ulei recomandat și cantitatea acestuia.

- Schimbați uleiul din diferențialul axului din spate după 500 km, sau după 6 luni.
- Scurgeți uleiul uzat prin bolțul de golire și umpleți prin bolțul de umplere.

DEPANARE

ATENȚIE! Risc de leziuni! Reparațiile necorespunzătoare pot face ca produsul să funcționeze nesigur. Acest lucru vă pune în pericol pe dvs. și mediul dvs.

Defecțiunile sunt deseori cauzate de defecte minore. Puteți remedia cu ușurință majoritatea dintre acestea. Vă rugăm să consultați tabelul ce urmează înainte de a contacta un service autorizat. Veți economisi astfel timp și, probabil, bani.

Problema/Defecțiunea	Cauza	Remedierea
ATV-ul nu se mișcă	Întreprătorul de circuit este declanșat	Întreprătorul de circuit se poate declanșa și poate opri mașinuța, dacă este supraîncărcat sau condițiile de utilizare sunt prea dificile. Întreprătorul se va reseta automat după câteva momente.
	Fire sau conectori slăbiți	Verificați și strângeți toate firele și conectorii
	Baterie descărcată	O baterie veche sau care nu este întreținută corespunzător poate fi descărcată.
	Baterie încărcată insuficient	Încărcați bateria conform instrucțiunilor
	Încărcătorul nu funcționează	Încărcătorul trebuie verificat, reparat sau înlocuit într-un service autorizat.
	Întreprător sau motor deteriorat/defect	Acesta trebuie verificat, reparat sau înlocuit într-un service autorizat.
ATV-ul funcționa, dar s-a oprit brusc	Fire sau conectori slăbiți	Verificați și strângeți toate firele și conectorii
	Întreprătorul de circuit este declanșat	Întreprătorul de circuit se poate declanșa și poate opri mașinuța, dacă este supraîncărcat sau condițiile de utilizare sunt prea dificile. Întreprătorul se va reseta automat după câteva momente.
Timp de utilizare redus	Baterie încărcată insuficient	Încărcați bateria conform instrucțiunilor
	Baterie încărcată excesiv	Aceasta trebuie verificată și înlocuită într-un service autorizat
	Bateria este veche și nu permite încărcarea completă	Înlocuiți bateria cu una nouă.
ATV-ul are performanțe scăzute	Baterie încărcată insuficient	Încărcați bateria conform instrucțiunilor
	Bateria trebuie încărcată	Încărcați bateria conform

		instrucțiunilor
	Bateria este veche și nu permite încărcarea completă	Înlocuiți bateria cu una nouă.
	ATV-ul este suprasolicitat	Nu supraîncărcați produsul, folosiți-l în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
	Condițiile de utilizare sunt prea dificile.	Mașina este concepută pentru a fi utilizată în general pe o suprafață dreaptă. Nu folosiți mașina pe teren dificil sau în condiții dificile
Utilizare intermitentă	Fire sau conectori slăbiți	Verificați și strângeți toate firele și conectorii
	Întreprător sau motor deteriorat/defect	Acesta trebuie verificat, reparat sau înlocuit într-un service autorizat.
Motorul (cutia de viteze) face zgomot puternic (pocnituri, frecare, etc.)	Motorul sau cutia de viteze este deteriorat/ă.	Acesta trebuie verificat, reparat sau înlocuit într-un service autorizat.
Încărcătorul se încălzește în timpul încărcării	Acest lucru este obișnuit.	Nu necesită o acțiune.
Bateria pârâie sau șuieră în timpul încărcării	Unele zgomote din timpul încărcării sunt obișnuite.	Nu necesită o acțiune.

Dacă nu puteți remedia problema, contactați un service autorizat. Vă rugăm să țineți cont de faptul că orice reparație necorespunzătoare va duce la anularea garanției și la costuri suplimentare.

ÎN SITUAȚIA UNEI DEFEȚIUNI

ATENȚIE! În cazul unei defecțiuni pe care n-o puteți soluționa la locație, în situația unui defect, baterie descărcată, nu încercați să trageți niciodată vehiculul! Este întotdeauna necesar să asigurați transport pentru acest într-un alt fel.

TRANSPORT

ATENȚIE! Produsul nu este aprobat pentru a fi utilizat pe drumuri publice. De aceea, nu trebuie transportat pe drumuri publice pe roțile sale.

Notă: *Rețineți faptul că după oprire, durează aprox. 20 de secunde pentru a se porni automat alarma și pentru a bloca roțile. De aceea, controlați rapid produsul.*

- Pentru distanțe mai lungi, folosiți un vehicul de transport cu rampe de încărcare.
- Apăsăți manual produsul sau trageți-l cu un cârlig. Nu vă deplasați cu el pe compartimentul de încărcare.
- Nu ridicați produsul cu cabluri.

TRANSPORTUL PE REMORCĂ

- **Frâna de mână nu este suficientă pentru a securiza produsul în timpul transportului. Asigurați-vă că ați securizat bine produsul pe vehiculul de transport.**
- Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a transporta produsul.
- Setați comutatorul principal în poziția "OFF" și scoateți cheia. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți produsul în timpul transportului.
- Produsul este greu și poate cauza leziuni prin strivire. Acordați o atenție mai mare când încărcați sau descărcați produsul de pe remorcă.
- Folosiți o remorcă potrivită pentru a transporta produsul.
- Când transportați produsul, prindeți produsul și securizați-l pentru a nu se răsturna.
- Pentru a securiza produsul pe remorcă, trebuie să utilizați cel puțin două curele corespunzătoare și patru blocuri pentru roți în formă de pană.
- Acționați frâna de mână și prindeți curelele de tensiune în jurul componentelor stabile ale produsului, cum ar fi cadrul sau vagonul din spate.
- Securizați produsul cu ajutorul curelelor de tensiune către partea din spate și din față a remorcii.
- Aveți grijă să nu loviți produsul când îl transportați. Nu așezați obiecte pe produs.

INFORMAȚII TEHNICE ȘI ALE CONSUMATORULUI

LOCAȚIA NUMĂRULUI DE SERIE

Înregistrați numărul de serie al motorului în spațiul de mai jos. Veți avea nevoie de această informație atunci când comandați piese și atunci când se fac anchete tehnice sau de garanție.

Numărul serie: _____

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că produsul este reparat de un personal de reparații calificat, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului.
- Dacă aveți nevoie de sfaturi tehnice, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service autorizat HECHT. Pentru informații cu privire la locații de service, accesați www.hecht.cz
- Atunci când comandați piese de schimb, vă rugăm să menționați numărul produsului; acesta poate fi găsit la www.hecht.cz

DEBARASARE

- Debarasați produsul, accesoriile și ambalajul în conformitate cu cerințele de protecție a mediului la un centru de reciclare colector.
- Acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Protejați mediul și debarasați produsul la un punct de colectare, unde va fi primit gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită în conformitate cu reglementările naționale.
- Bateria conține substanțe toxice. Materialele toxice trebuie debarasate într-un anumit mod, pentru a preveni contaminarea mediului înconjurător. Duceți bateriile uzate la un centru de reciclare. Nu debarasați bateria împreună cu resturile menajere, în foc sau apă.
- Uleiul este un deșeu periculos. Debarasați-l corespunzător. Acesta nu aparține deșeurilor menajere. Contactați centrul de service sau dealerul dvs. cu privire la modalitatea de debarasare a uleiului.

GARANȚIA PRODUSULUI

- Pentru acest produs, oferim o garanție legală, o responsabilitate pentru defecte, timp de **24 de luni de la data achiziției**.
- Pentru uz **corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată**, oferim o garanție legală și o responsabilitate legală pentru defecte așa cum este specificat în Codul Civil din vigoare.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau în descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează alt mod sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Alegerea necorespunzătoare a anumitor produse și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere. Cumpărătorul trebuie să fie familiarizat cu proprietățile produsului.
- Cumpărătorul are dreptul de a solicita vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să îl familiarizeze cu funcționarea sa.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este că orientările pentru funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere au fost urmate.
- Deteriorările cauzate de uzura fizică și rupere, supraîncărcare, utilizarea incorectă sau intervenții în afara unui service autorizat în perioada de garanție, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune (de exemplu: tarifele de service, filtre, lame, cureaua trapezoidală și curelele dințate, lanțuri, piese de carbon, garnituri, bujii).
- Din garanție sunt excluse uzura produsului sau a unor piese cauzată de utilizarea normală a produsului sau a unor părți ale produsului (de exemplu, baterie scăzută sau capacitate redusă a bateriei, după o perioadă de viață de obicei de 6 luni) și în alte părți supuse uzurii naturale.
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.

- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o livrare - înlocuire sau reparație. Se consideră că produsul revine în centrul nostru de service în întregime și cu dovada cumpărării.
 - Instrumentele de curățare, întreținere, inspecție și de aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.
 - Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service va fi bucuros să vă elaboreze un buget al costurilor.
 - Vom lua în considerare numai dispozitivele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și să se facă plata. Dispozitivele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.
 - În caz de cerere de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
 - Informații despre locațiile de service se găsesc la **www.hecht.cz**
- Vă debarasăm gratuit de vechile dumneavoastră produse electrice.

FIȘA DE EVALUARE

ÎNAINTE DE A-I PERMITE UNEI PERSOANE SĂ UTILIZEZE UN ATV:

Nume, prenume _____

Puncte de verificat	DA	NU	Puncte de verificat	DA	NU
Prima verificare			Viteza maximă a vehiculului și manevrarea de urgență		
Persoana poate ajunge la suporturile pentru picioare			Frânare față și spate satisfăcătoare		
Vedere periferică bună (faceți un examen panoramic)			Vedere direcțională satisfăcătoare		
Primul exercițiu			O poziție satisfăcătoare pe ATV		
Se poate deplasa cu ATV-ul fără a urca pe el, deplasându-se pe lângă el			Se poate deplasa la deal		
Poate parca ATV-ul, activa frâna de mână			Se poate deplasa la vale		
Familiarizarea cu comenzile, folosirea corespunzătoare					
Știe ajusta corect oglinzile retrovizoare			Poate utiliza corect greutatea corpului (echilibrul)		
Știe folosi luminile			Virarea folosind greutatea corpului		
Știe utiliza cutia de viteze și reductorul			Deplasarea pe teren accidentat		
Știe utiliza accelerația			Pregătirea pentru situații deosebite		
Știe utiliza sistemele de frânare			Deplasarea în condiții meteo diferite		
Mai întâi manevre la viteză mică, dintre care una în slalom			Este alert la erorile de deplasare sau comportament periculos		
Poate folosi frânele			Deplasarea orizontală pe o pantă		
Un echilibru satisfăcător			Intrarea și alunecarea roților		
Vedere direcțională satisfăcătoare			Cunoaște posibilitățile, capabilitățile și limitele produsului		
Tehnică de deplasare satisfăcătoare			Tehnică de schimbare a vitezelor corectă		

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

Denumirea produsului *	
Model *	
Data cumpărării *	
Numărul de serie al produsului *	
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă*	
Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiuni și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat HECHT MOTORS și accept termenii acestei garanții.	
*A se completa de către vânzător	
Semnătura cumpărătorului/	Ștampila și semnătura/
SERVICE CENTRAL HECHT MOTORS. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.hecht.cz, servis@hecht.cz HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.hecht.sk, reklamacie@hecht.sk HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www.hechtpolska.pl, info@hechtpolska.pl HECHT HUNGARY Kft., Il. Rakoczi Ferenc ut 323, 1214 Budapest, www.hecht.hu	